

isha Bản Tin



Bản tin tam cá nguyệt dành cho tất cả các cư dân của Hội Nhà Islington & Shoreditch và Hội Nhà Liên Việt

Số 10 mùa thu 2014

www.isha.co.uk

Tham gia bốc thăm trúng giải thưởng bằng cách điền bản khảo sát STAR.
Giải nhất – £500 phiếu mua hàng ngoài phố chính mà mình tự chọn cửa hàng.
Giải nhì – £250 phiếu mua hàng ngoài phố chính mà mình tự chọn cửa hàng.

Gặp các chú sư tử, hổ và gấu

Xin xem trang 6

Trong số này



2

Khoá học nấu và ăn



4

Tư vấn an toàn hoá học cho cư dân của ISHA



8

Khảo sát cư dân qua chương trình STAR



10

Truy cập tư vấn và hỗ trợ việc làm

Khoá học Nấu & Ăn



Trong bản tin vừa qua chúng tôi có báo cáo về chương trình dạy nấu ăn mà chúng tôi đã tổ chức với cư dân trong khu nhà tập thể. Việc này thật sự rất là tốt và các cư dân được học hỏi rất nhiều về cách nấu nướng những món ăn lành mạnh khác nhau từ nhiều quốc gia khác nhau nhờ đó tăng thêm sự tự tin trong việc nói tiếng Anh.

Chúng tôi sẵn sàng tổ chức một khoá học này dành cho tất cả cư dân người Việt và Đông Nam Á. Đây là một cơ hội tuyệt vời để thực tập tiếng Anh ngoài lớp học. Đó có thể cũng là cách có thêm bằng cấp về ngành ẩm thực.

Nếu quý vị có ý muốn tham gia thì xin liên lạc với Chương theo số điện thoại **020 7704 7347** hoặc tại chuong@isha.co.uk

Giúp đỡ cư dân người Việt tìm việc làm trong công nghệ ẩm thực tại quận Hackney



Chúng tôi đang soạn thảo chương trình “Những phương cách huấn nghệ và huấn nghiệp” ở quận Hackney để xác định tiềm năng của các ứng viên muốn tìm việc làm trong ngành công nghệ ẩm thực.

Chúng tôi đang tìm các cư dân có vài kỹ năng nói tiếng Anh và một số có trình độ, bằng cấp và kinh nghiệm về ẩm thực.

Nếu đúng là quý vị, xin liên lạc với Chương theo số điện thoại **020 7704 7347** hoặc điện thư là chuong@isha.co.uk để biết thêm tin tức.

Chúng tôi cũng muốn tổ chức những khoá huấn nghệ cho các cư dân người Việt nào muốn đi làm trong công nghệ ẩm thực. Chúng tôi sẽ tổ chức khoá huấn nghệ này nếu có đủ số người muốn tham gia. Khoá đào tạo sẽ tập trung vào việc giúp đỡ quý vị đạt được bằng cấp chuyên môn trong

ngành ẩm thực và giúp quý vị tiến bộ tiếng Anh. Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để đăng ký về những gì quý vị thích học hoặc biết thêm chi tiết về các khoá học.

Quý vị có muốn cai thuốc lá không?

Như tất cả chúng ta đều biết hút thuốc có thể gây tai hại đến sức khoẻ của quý vị và nhiều căn bệnh cũng như các bệnh tật khác trong cơ thể và cuối cùng là đi đến tử vong. 20 điếu thuốc lá trong một ngày tốn mất quý vị £198 trong một tháng, £2405 trong một năm và £24,045 hơn mười năm. Chúng tôi biết tỉ lệ hút thuốc lá rất là cao hơn cả số trung bình trong cộng đồng Việt Nam.

Chúng tôi cũng biết là việc cai thuốc lá sẽ được dễ dàng hơn khi có một nhóm hỗ trợ. Qua việc hợp tác với cơ quan Shoreditch, chúng tôi muốn thiết lập một phòng khám cai nghiện thuốc lá và một dịch vụ ghé thăm không cần hẹn trước cho các cư dân của Liên Việt và thành viên của cộng đồng. Vậy nếu quý vị có nghiêm túc trong việc cai bỏ thuốc lá, xin hãy liên hệ với chúng tôi. **Quý vị có thể làm được điều đó. Chúng tôi có thể giúp đỡ được quý vị.**

Bất cứ mọi cư dân hoặc thành viên cộng đồng nào muốn thảo luận vấn đề này thì xin vui lòng liên lạc với Anh Tài theo số điện thoại **020 7704 7354** hoặc điện thư **taih@isha.co.uk**



Nhóm cư dân liên việt

Cho đến nay đã có 6 cuộc hội thảo đã được diễn ra và có thêm một số cư dân mới gia nhập vào nhóm. Vậy hãy đến tham gia vào ngày Thứ Tư cuối cùng trong tháng, tại Vivian Comma Close ở văn phòng chúng tôi tại 102 Blackstock Road. Các buổi hội thảo bắt đầu từ 6:30 chiều cho đến 7:30 tối và tạo cơ hội để gặp các cư dân khác của Liên Việt, chia sẻ kinh nghiệm và các mối quan tâm về các dịch vụ chúng tôi đang cung cấp và lập kế hoạch và thảo luận các sinh hoạt trong tương lai. Quý vị cũng có thể nêu lên bất kỳ vấn đề nào với người nhân viên Tiếp Cận và Hỗ Trợ của quý vị. Xin cảm tạ tất cả các cư dân và khách mời mặc dù thời tiết rất là xấu và có những lịch trình bận rộn mà vẫn đến dự cuộc hội thảo.

Chuyến du ngoạn trong ngày ở margate

Chuyến du ngoạn Margate vào ngày 27 tháng 7 đã hoàn thành một cách mỹ mãn và một ngày tuyệt vời để đi chơi xa cho tất cả những ai tham dự. Thời tiết trong ngày thật là hết ý - trời nắng và gió nhẹ - xem ra tốt hơn một chút so với năm ngoái vì chúng ta bị mắc phải mưa.



Tự vấn an toàn hoả hoạn cho cư dân ISHA

Bảo vệ quý vị và thành viên trong gia đình của quý vị

Cách đơn giản nhất để bảo vệ căn nhà và gia đình quý vị tránh được hoả hoạn là gắn máy báo động khói. Chiếc máy báo động khói có thể giúp cảnh báo ngay từ sớm trước khi việc cháy nhà xảy ra và cho phép quý vị tìm được một lối thoát - nhưng với điều kiện là máy báo động khói đó vẫn còn tốt. Cơ may sống còn của quý vị trong hoả hoạn sẽ giảm gấp đôi nếu quý vị không có gắn hệ thống báo động khói còn hoạt động tốt.

- Nếu quý vị không có một chiếc báo động khói trong nhà quý vị, xin vui lòng liên lạc Nhân Viên Quản Lý Dịch Vụ Thường Trú của quý vị để sắp xếp chúng tôi đến lắp một chiếc máy cho quý vị.
- Kiểm tra thường xuyên máy báo động khói của quý vị.
- Không bao giờ cắt giòng điện hay tháo pin ra khỏi chiếc máy báo động khói của quý vị.

Quý vị có thể phòng tránh hoả hoạn xảy ra bằng vài bước đơn giản

- Đừng để thức ăn đang nấu mà không giám sát, và tránh không để trẻ em trong bếp một mình với thức ăn đang nấu trên lò bếp.
- Đặc biệt thận trọng khi nấu ăn với dầu. Đừng châm dầu quá nhiều dầu trong chảo và không bao giờ vẩy nước vào chảo đang có lửa cháy.
- Đảm bảo phải dập tắt thuốc lá cẩn thận, sử dụng cái gạt tàn thích hợp và không hút thuốc trên giường.
- Các ổ cắm điện không nên sử dụng quá tải.
- Tắt hết tất cả các thiết bị điện trong nhà khi không sử dụng nữa. Đừng để các thiết bị này ở trạng thái dự phòng.
- Để diêm quẹt và bật lửa ở một chỗ không tiếp cận được và ngoài tầm với của trẻ em.
- Đảm bảo sao các cây nến được gắn vào chân đèn cho đúng cách và để thật xa những vật dễ bắt lửa như màn cửa. Trẻ em không được phép ngồi một mình với các cây nến đã đốt sẵn và còn lửa cháy.
- Đóng tất cả các cánh cửa vào ban đêm, đặc biệt các cửa hướng về phòng khách và bếp để phòng chống hoả hoạn cho khỏi lan rộng khắp nhà.
- Quý vị cần biết phải làm gì ngay bây giờ. Hãy chuẩn bị và không chờ đợi khi một hoả hoạn xảy ra.

Đối với cư dân sống trong một toà chung cư

Xin vui lòng xem “Thông Báo Hành Động Khi Có Hoả Hoạn” ở trên bản thông báo yết thị của quý vị để biết phải làm gì nếu hoả hoạn bùng cháy trong toà chung cư của quý vị.

Nếu quý vị có bất kỳ mối quan tâm nào đó xin vui lòng liên hệ với vị Quản Lý Dịch Vụ Thường Trú của quý vị.



QUÍ VỊ CÓ MUỐN NHẬN BẢN TIN QUA ĐIỆN THƯ?

Trong trường hợp này xin vui lòng đăng ký với ISHA bằng cách gửi điện thư đến haveyoursay@isha.co.uk xác nhận tên và địa chỉ của quý vị và trong tương lai các bản tin và báo cáo hàng năm sẽ được gửi đến quý vị qua địa chỉ điện thư của quý vị.



Hai phần ba dân số
vương phải bệnh mất trí
nhớ là phụ nữ



Một phần ba dân số trên 65
tuổi sẽ không may bị vương
phải bệnh mất trí nhớ.

Hầu hết quý vị sẽ bị xúc động khi đọc bài viết nói về chứng bệnh mất trí nhớ. Một thành viên trong gia đình, một người hàng xóm hay một người mà quý vị biết có thể bị chẩn đoán mắc phải chứng bệnh mất trí nhớ. Tất cả chúng ta hiện sống thọ hơn thì chứng bệnh mất trí là một tình huống sẽ ảnh hưởng đến nhiều người trong chúng ta và gia đình của chúng ta.

Chứng bệnh mất trí thường xảy ra nhất ở tuổi cao niên, mặc dù các người trẻ tuổi hơn (dưới 65 tuổi) cũng có thể vương phải bệnh này. Cứ 1 trong 1400 người từ tuổi 40 cho đến 65 thì vương phải bệnh mất trí và con số sẽ tăng lên cứ 1 trong 6 người ở tuổi trên 80. Cứ 1 trong 3 người sẽ vương phải bệnh mất trí nhớ trước khi qua đời. Hai phần ba của tổng dân số đang phải sống với bệnh mất trí nhớ trong cộng đồng.

Nhiều người bị chứng bệnh mất trí nhớ theo kiểu riêng của họ và các loại bệnh mất trí nhớ ảnh hưởng đến các người khác cũng khác nhau. Một số triệu chứng rất là phổ biến mà nhiều người đã trải qua như;

• **Chứng hay quên:** Vấn đề nhớ lại những điều vừa mới xảy ra hoặc họ hay lặp đi lặp lại những câu hỏi giống nhau cho chính họ.

• **Suy nghĩ khó khăn mọi việc thông suốt và lên kế hoạch:** khó khăn trong việc tập trung, theo dõi hàng loạt các bước, nắm những ý

tưởng mới hoặc giải quyết các vấn đề, chập vọt với những công việc quen thuộc.

• **Các vấn đề trong giao tiếp:** khó khăn trong việc tìm đúng chữ hay theo dõi cuộc nói chuyện.

• **Quên đi thời gian:** không biết giờ giấc, ngày hoặc mùa trong năm. Không biết họ đang ở đâu mặc dù họ biết rõ nơi đó.

• **Khó khăn trong tầm nhìn và thị giác:** khó khăn trong việc phán đoán một khoảng cách (cầu thang). Hiểu sai những mô hình hay phản xạ trong gương.

• **Thay đổi tâm trạng và khó khăn kiểm soát cảm xúc:** trở nên buồn bã một cách bất thường, sợ hãi, tức giận hay khó chịu. Mất đi sự thích thú ở nhiều vấn đề, sống thu mình lại và thiếu sự tự tin.

Những thay đổi cách thức điều trị bệnh mất trí có nghĩa là điều rất quan trọng cho mọi người là nên được bác sĩ gia đình chẩn đoán bệnh ngay từ lúc ban đầu. Điều này có thể là họ không vương

phải căn bệnh mất trí nhưng lại bị vương một căn bệnh khác mà có triệu chứng tương tự như bệnh mất trí nhớ. Những triệu chứng này thường là được điều trị với một loạt thuốc men. Chẩn bệnh sớm ngay từ phút ban đầu sẽ giúp người bệnh mất trí có thuốc men để chống lại với một số tác động của căn bệnh.

Nếu quý vị có quan tâm đến cá nhân quý vị, thành viên gia đình hay hàng xóm, quý vị có thể liên lạc với Trevor Pearson (020 7354 5451) hay Alasdair Paterson (020 7704 7357). Họ sẽ giúp quý vị tìm những thông tin và hỗ trợ chuyên môn.

Quý vị cũng có thể liên lạc với các tổ chức sau đây để được giúp đỡ và tư vấn trực tiếp.

Alzheimers
(www.alzheimers.org.uk)
điện thoại: 0300 222 1122

Dementia UK
(www.dementia.org.uk)
điện thoại: 020 7697 4160

Gặp gỡ sự tử, hổ và gấu

Diễn đàn cư dân tổ chức Đại hội thường niên vào hàng năm. Năm nay Diễn đàn đã quan tâm một cách thiết tha muốn được nghe các cư dân trẻ của ISHA và Liên Việt. Sau buổi đại hội, các cư dân đã được đưa đi thăm viếng Sở thú Luân đôn.

Bà Ruth Davison, Giám đốc về Chính sách và Đối tác ngoại giao của Tổng Cục Gia Cư là vị diễn giả bên ngoài đến dự, đã nói về Tương lai của Nhà cửa Xã hội. Ruth đã báo cho chúng ta biết trước thông báo về cuộc biểu tình về vấn đề An cư tại Anh quốc sẽ diễn ra vào Thứ ba ngày 17 tháng 3 năm 2015. Cuộc biểu tình, cùng với chiến dịch An cư tại Anh quốc, sẽ kêu gọi các chính trị gia đặt vấn đề thiếu hụt nhà cửa trầm trọng lên hàng đầu trong chương trình nghị sự chính trị của họ. Một trong những cư dân của chúng tôi hỏi là cách nào cho con em của họ có thể tham gia vào cuộc biểu tình đó, và Ruth rút lại sự gợi ý của chúng tôi để xem làm cách nào có thể xây dựng một kế hoạch thích hợp cho ngày hôm ấy. Chúng tôi sẽ cập nhật cho quý vị về chiến dịch, cũng như cách nào mà tất cả chúng ta cũng có thể tham gia. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị được biết về chiến dịch trên trang mạng của chúng tôi.

Sau buổi đại hội, tất cả lên chiếc xe ca và trải qua một ngày vui chơi thích thú tại sở thú.



Diễn đàn Cư dân của quý vị

Ông Michael Wardle đã từ nhiệm vai trò Chủ tịch của Diễn đàn Cư dân và Stafford Cohen-Powell thì vai trò Phó Chủ tịch. Cả hai Ông Michael và Stafford đã đóng góp công sức lớn lao để xây dựng Diễn đàn Cư dân trong những năm vừa qua và nay cảm thấy bây giờ là thời điểm cho những người khác thay thế họ.

Buổi họp kế tiếp của Diễn đàn Cư dân là vào Thứ bảy ngày 4 tháng 10 năm 2014, từ 2 giờ trưa đến 4 giờ chiều tại Hackney Picture House, 270 Mare Street, E8 1HE.

Tất cả cư dân của ISHA và Liên Việt sẽ được mời. Sẽ có dịch vụ giữ trẻ mà quý vị phải cần đặt hẹn trước để giữ chỗ.

Giải khát sẽ được phục vụ cho khách mời.

Muốn biết thêm tin tức hay đặt chỗ xin liên lạc với cô Tullia Morris, nhân viên Quản lý Cải tiến Dịch vụ theo số điện thoại **020 7704 7349**, **07930 202 317** hoặc điện thư **tulliam@isha.co.uk**

Tại buổi thảo luận Diễn đàn cư dân



Quý vị đã nói...

Các hộp thư tín của chúng tôi ở bên ngoài nhà và chúng tôi muốn chuyển các hộp thư vào trong nhà.

Chúng tôi thích buổi hội thảo cư dân về toà chung cư của chúng tôi được tổ chức tại chỗ chung cư của chúng tôi hơn là ở một nơi khác.

Vẫn chưa được chỉ dẫn rõ ràng là chúng tôi phải làm gì nếu hoả hoạn xảy ra trong toà chung cư của chúng tôi.

Quý vị đang tái xây cất lại một toà nhà trong các toà chung cư trong khu vực Vay quý vị có thể cũng thiết kế lại khu vực chung bên ngoài không?

Trường hợp quản lý của khu vực công cộng không do ISHA thực hiện, các chi tiết dàn xếp và các thoả thuận cấp độ dịch vụ phải nên được đồng ý trước khi bàn giao.

...chúng tôi đã làm

Chúng tôi đã chuyển các hộp thư tín vào trong nhà

Chúng tôi đã tổ chức hội thảo cư dân tại sân chơi của toà chung cư

Chúng tôi đã cung cấp hướng dẫn tư vấn an toàn hoả hoạn ở trang số 4

Chúng tôi đã làm lại cảnh đẹp ở bên ngoài khu vườn công cộng

Chúng tôi đã giải quyết ổn thỏa vấn đề này



Khảo sát cư dân bằng chương trình STAR

Quý vị hài lòng như thế nào?

Xin chân thành cảm tạ tất cả cư dân của chúng tôi trước đó đã dành thời gian hoàn thành bản khảo sát mức độ hài lòng của khách hàng. Chúng tôi đã thay đổi một số lĩnh vực đáng kể bao gồm:

- Có hành động giải quyết sau việc phản hồi của quý vị
- Cải tiến việc thông tin liên lạc
- Các cuộc hẹn về sửa chữa nhà cửa của quý vị

Quan điểm của cư dân thực sự quan trọng vì họ giữ một vai trò then chốt trong việc định hướng các dịch vụ mà chúng tôi đang cung cấp.

Chúng tôi muốn tiếp tục cải thiện các dịch vụ của chúng tôi, nhưng chúng tôi chỉ có thể làm được việc này với sự giúp đỡ của quý vị.

ISHA và Liên Việt có nhờ Acuity, một công ty nghiên cứu thị trường độc lập, để thực hành giùm một khảo sát khách hàng cho chúng tôi - được biết với chương trình là STAR.

Acuity sẽ gửi ra cho tất cả cư dân một bộ câu hỏi về các dịch vụ mà quý vị nhận được từ ISHA, từ sửa chữa đến hành vi quấy rối xã hội.

Để cảm ơn, các cư dân nào đã hoàn tất và gửi trả lại bộ câu hỏi sẽ được tham gia một giải

thường bốc thăm để có cơ hội thắng giải là một số phiếu mua hàng trị giá £500 mà quý vị có thể chọn lựa cửa hàng mình muốn tại phố chính.

Xin đảm bảo là điền và gửi trả bản khảo sát nếu quý vị có nhận được trong tháng này.

Để biết thêm thông tin, xin vào trang mạng của chúng tôi hay liên lạc với **Đội Dịch Vụ Phân Phối** theo số điện thoại **020 7704 7300**.

Tất cả bản khảo sát gửi trả lại cho chúng tôi sẽ được đăng ký vào giải xổ số bốc thăm có phần thưởng.



Những khác biệt gì với bản khảo cứu vừa mới thực hiện?

Chúng tôi thực hiện bản khảo sát này ba năm một lần, và thông tin phản hồi của quý vị rất là quan trọng để chúng tôi biết mà đặt ưu tiên trong việc cải tiến của chúng tôi trong giai đoạn tới. Các thông điệp chính về việc cải tiến trong bản khảo sát mới vừa qua là:

Đề ý đến quan điểm của cư dân.

Sự hài lòng là điều chúng tôi lưu ý đến để ghi nhận vào bản khảo sát. Chúng tôi có tặng cách thức để quý vị cung cấp thông tin phản hồi, cũng như có tặng cách thức mà chúng tôi nói cho quý vị biết những gì chúng tôi đã thực hiện được sau kết quả thông tin phản hồi của quý vị. Việc này bao gồm:

- Khi chúng tôi thay đổi một dịch vụ bởi vì sự phản hồi của quý vị, chúng tôi báo cáo vấn đề này trong phần “Quý vị đã nói, Chúng tôi đã làm” trong mỗi bản tin (xin xem trang số 7).
- Khi quý vị nói chúng tôi biết những gì quý vị không hài lòng thông qua bất cứ mẫu đơn thông tin phản hồi (sửa chữa, hành vi chống đối xã hội, quét dọn vườn tược), thì chúng tôi sẽ liên lạc trực tiếp với quý vị.

Liên Lạc

Đây là một lĩnh vực cải thiện then chốt cho chúng tôi, và một ưu tiên với Diễn đàn Cư dân. Chúng tôi thường xuyên xem xét nơi nào mà cư dân cảm thấy việc này đã cải thiện và những việc nào khác cần phải được làm thêm. Chúng tôi mong là sẽ tiếp tục xem xét là thay đổi cách nào để chúng tôi giao tiếp với quý vị, như những nhu cầu thay đổi của quý vị. Việc này thực sự quan trọng đối với chúng tôi để biết việc nào làm tốt cũng như việc nào không hoặc chưa được tốt. Là một phần của chiến lược liên lạc, chúng tôi đã làm lại trang mạng của chúng tôi vào tháng Giêng năm nay. Ngoài ra chúng tôi cũng có trả lời đến các cư dân muốn được liên lạc bằng điện thư hơn là thư từ.

Các cuộc hẹn đến sửa chữa

Chúng tôi đã cải thiện hệ thống đặt hẹn của chúng tôi và giám sát việc thi công của tất cả nhà thầu mỗi tháng một lần để xem họ có giữ đúng giờ cho cuộc hẹn với quý vị. Việc này vẫn là điều ưu tiên cho chúng tôi bởi vì chúng tôi biết điều này quan trọng như thế nào đối với quý vị.

Chương trình trang trí bên ngoài nhà

Năm nay chúng tôi dự định thực hiện chu kỳ bảo trì cho tổng số nhà của ISHA là 233 căn và Liên Việt là 22 căn. Chúng tôi thực hiện công việc theo mỗi chu kỳ bảo trì là 7 năm cho các căn hộ của chúng tôi.

Công việc này được bắt đầu vào ngày 12 tháng 8 năm 2014. Chúng tôi có ý định hoàn tất dự án vào ngày 28 tháng 10 năm 2014 nhưng đến ngày chấm dứt thường thay đổi tùy theo mức độ sửa chữa không dự kiến được phát hiện ngay tại chỗ. Chúng tôi muốn hoàn thành công việc này trước khi qua mùa đông.

Chúng tôi sẽ chi tiêu trên £400,000 cho các căn nhà của ISHA và trên £40,000 cho các căn nhà của Liên Việt. Chúng tôi sẽ viết thư đến quý vị trước đó 2 tháng để quý vị có thời gian phát biểu bất kỳ ý kiến nào có liên quan đến công việc này.

Chu kỳ bảo trì là bất cứ mọi yêu cầu nào cần phải sửa chữa bên ngoài hay trang trí cho căn nhà đó. Ví dụ bất cứ bề mặt bên ngoài căn nhà nào của chúng tôi trước kia đã được sơn sẽ bị tước xuống để chuẩn bị sơn lại.

Tất cả những sửa chữa phụ thêm nếu cần thiết cũng sẽ được thực hiện khi nhà thầu có mặt tại chỗ. Các việc sửa chữa này bao gồm:

- Các cửa sổ
- Các cánh cửa bên ngoài
- Mái nhà và máng xối

Nếu bất kỳ các công trình lớn nào được phát hiện ra trong quá trình này chúng tôi sẽ kết

hợp các công việc ấy vào chung với chương trình chu kỳ. Bất kỳ công việc nào xảy ra thì sẽ được người quản lý hợp đồng của ISHA kiểm tra một lần cuối và cho phép trước khi nhà thầu rời hiện trường. Khi công việc kết thúc chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị và yêu cầu quý vị hoàn tất mẫu đơn hài lòng. Điều này cho phép chúng tôi đo lường được hiệu suất làm việc của các nhà thầu.

Nếu quý vị muốn tìm hiểu khi nào căn nhà hay chung cư quý vị đang ở đến kỳ hạn trang trí bên ngoài, xin vui lòng liên lạc với đội Khảo sát theo số điện thoại 020 7704 7300.

Tin tức hấp dẫn cho các cư dân đang muốn tìm việc làm!



ISHA đang hợp tác với cơ quan Peabody để cung cấp cư dân chúng tôi được tiếp cận về tư vấn và hỗ trợ đi tìm việc làm qua các trung tâm học tập của họ. Điều này bao gồm: miễn phí trong việc tư vấn riêng từng người và nhóm hội thảo; giúp đỡ trong việc đi tìm việc làm, viết lý lịch và điền đơn xin việc, chuẩn bị cho việc phỏng vấn và tiếp cận để có cơ hội tìm việc làm.

Có một số tổ chức khác mà chúng tôi có thể chỉ dẫn quý vị đến gặp họ, tùy thuộc nơi quý vị đang sống và nhu cầu cá nhân của quý vị.

Nếu quý vị trên 16 tuổi và muốn được giúp đỡ trong việc tìm việc làm xin vui lòng liên lạc với Alasdair Paterson, nhân viên Hỗ trợ và Tiếp cận bằng điện thư alasdair@isha.co.uk hay điện thoại 020 7704 7357.

QUÍ VỊ CÓ MUỐN NHẬN BẢN TIN QUA ĐIỆN THƯ KHÔNG?

Trong trường hợp này xin vui lòng đăng ký với ISHA bằng cách gửi điện thư đến haveyoursay@isha.co.uk xác nhận tên và địa chỉ của quý vị và trong tương lai các bản tin và báo cáo hàng năm sẽ được gửi đến quý vị qua địa chỉ điện thư của quý vị

Giới Thiệu Đội Ngũ Dịch Vụ Phân Phối

Đội ngũ dịch vụ phân phối là một trạm trung chuyển về thông tin liên lạc của ISHA và cũng là điểm đầu liên lạc của cư dân chúng tôi.



Nhiệm vụ của chúng tôi là gì?

Chúng tôi cung cấp chất lượng cao cấp đến khách hàng tập trung vào dịch vụ tiếp khách ở tuyến đầu từ khách hàng nội bộ đến bên ngoài để đáp ứng các tiêu chuẩn phục vụ khách hàng và thoả thuận mức độ phục vụ.

Chúng tôi hỗ trợ, đáp ứng và giải quyết trong khoảng thời gian có qui định để phù hợp với tiêu chuẩn dịch vụ của Hội, giải đáp thắc mắc ở một phạm vi rộng rãi qua điện thoại, thư từ, tư tín và mặt đối mặt tại văn phòng của chúng tôi.

Chúng tôi hoạt động và quản lý công việc thường xuyên hàng ngày là “giúp đỡ khách hàng về việc sửa chữa” bằng cách trả lời tất cả các cuộc điện thoại gọi vào từ khách hàng nội bộ và bên ngoài, để đảm bảo tất cả đơn đặt sửa chữa được đề lên và hoàn thành.

Chúng tôi là ai?

Có tất cả 5 nhân viên Phân phối Dịch vụ, quản lý bởi Pauline Graham, người Quản lý Phân phối Dịch vụ. Có hai nhân viên làm việc toàn thời gian và ba nhân viên bán thời gian. Nhân viên toàn thời gian là Chauntae Bernard và Arlette Mulonso, và các nhân viên bán thời gian là Mumena Khatun, Lucy Mead và Krystal Carrington (tạm thời). Công việc của chúng tôi là phụ trách văn phòng trong giờ mở cửa từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Arlette đã được hỏi là cái gì đã làm cho cô thích thú làm việc tại ISHA và cô đã nói “Tôi mới gia nhập vào ISHA gần đây và yêu thích làm việc trong Đội Ngũ Phân phối Dịch vụ vì tôi học nhiều thứ mới mỗi ngày. Từ khi tôi gia nhập tôi đã có tiến bộ với bằng cấp của tôi là vừa tốt nghiệp bằng cử nhân về Nhà Cửa.”

Chuyện gì đã xảy ra.... Trong khu vực của quý vị

KHU VỰC 1

Nhân viên Quản Lý Dịch Vụ Cư Dân: Tracy Keverne

Khu vực 1 bao gồm các căn hộ ở Hackney cho đến phía tây của Kingsland Road, cùng với một vài căn nhà tại Islington và Camden.

Tracy Keverne là Nhân viên Quản lý dịch vụ cư dân cho khu vực 1. Liên hệ với Tracy theo số điện thoại **020 7704 7392** hay tracyk@isha.co.uk để hỏi bất kỳ mọi câu hỏi hay liên quan đến hợp đồng thuê nhà của quý vị hay khu vực chung cư của quý vị.

Gary Johnson là Nhân viên Nhà cửa cho Khu vực 1. Gary viếng thăm toàn khu nhà ít nhất một tuần một lần để giám sát dọn dẹp vệ sinh và dịch vụ bảo trì khu vườn tược, kiểm tra đèn đuốc tại khu công cộng và đặt bất cứ sửa chữa nào cần phải làm tại khu công cộng.

Tracy và Gary thực hành việc kiểm tra nhà cửa thường xuyên và quý vị được hoan nghênh tham gia vào việc này. Xin vui lòng theo dõi bản thông tin khu vực để biết ngày giờ.

Khu vực 1 hội thảo

Tracy và Gary sẽ tổ chức một buổi hội thảo tại khu vực 1 vào Thứ tư ngày 10 tháng 9 lúc 6 giờ chiều tại St John Hoxton Church. Chúng tôi sẽ gửi gấp thư mời cho quý vị với đầy đủ chi tiết. Xin vui lòng cùng nhau đến để nói lên tiếng nói của quý vị về cách quản lý của ISHA tại các căn hộ chung cư của quý vị.

Rác rưởi công kênh

Xin vui lòng liên lạc với hội đồng Quận của quý vị để sắp xếp việc thu loại rác quá tải miễn phí. Nếu quý vị sống ở Hackney, liên lạc với hội đồng Quận theo số ĐT 020 8356 6688. Nếu quý vị sống ở Islington, xin liên lạc hội đồng Quận theo số ĐT 020 7527 2000.

KHU VỰC 2

Nhân viên Quản Lý Dịch Vụ Cư Dân: Harpreet Heer

Chúng tôi đang tham khảo với các cư dân về các khu vực chung cư như sau:

Tại khu Shoreditch Court chúng tôi đang tham khảo với các cư dân về máy ghi hình CCTV để giảm bớt số lượng Rác rưởi Công kênh bị đổ bừa bãi và cải thiện an ninh trong toàn khu nhà.

Tại khu Sojourner Truth Close chúng tôi đang tham khảo các cư dân về việc đặt thêm các cọc sắt để hạn chế việc không được phép đi vào khu vực.

Chúng tôi sẽ sớm tham khảo với các cư dân tại Upcott House và Lyme Grove về việc cài máy thu hình CCTV.

Nếu quý vị muốn thảo luận các cải tiến nào có thể làm được tại tòa nhà chung cư/các căn hộ chung cư xin vui lòng liên lạc với Harpreet theo số điện thoại 020 7704 7398.

Khu vực 2 hội thảo

Harpreet và David sẽ tổ chức một buổi hội thảo tại Khu vực 2 vào Thứ tư ngày 17 tháng 9 từ 6 giờ chiều tại Trung tâm thể thao và Cộng đồng 'Queensbridge Sports and Community Centre'.

Chúng tôi sẽ gửi ngay thư mời với đầy đủ chi tiết. Xin vui lòng cùng nhau đến để nói lên tiếng nói của quý vị về cách quản lý của ISHA tại các căn hộ chung cư của quý vị.

Tin vui

Bà Lesniak và gia đình của bà đã dọn vào khu nhà 'Shakespeare House' vào tháng tư năm 2014. Bà ta phát biểu điều này là giấc mơ đã thành sự thật cho bà và gia đình bà ta. Bà Lesniak và gia đình rất hài lòng với căn nhà mới của họ.



Nếu quý vị có một câu chuyện vui và sống tại Khu vực 2 mà quý vị muốn đóng góp vào bản tin sắp tới thì xin vui lòng liên lạc harpreeth@isha.co.uk hay **020 7704 7398**.

KHU VỰC 3

Nhân viên Quản Lý Dịch Vụ Cư Dân: Teslim Fagbayi

Cư dân của St Mary's House, khu chung cư St Mary's Path nói là họ muốn ISHA cài máy thu hình CCTV để tăng sự an ninh và giảm hành vi quấy rối xã hội trong khu vực chung cư. Chúng tôi đang tham khảo với các cư dân về đề nghị này.

Các cư dân của khu Vivian Comma Close nói là họ muốn ISHA cải tiến việc thiết kế phòng chứa thùng rác và ngăn chặn những ai không phải cư dân mà sử dụng phòng chứa thùng rác gây ra những hoạt động bất hợp pháp và hành vi chống đối xã hội. Chúng tôi tham khảo với các cư dân là sẽ cài một hệ thống chìa khoá điện tử (fob) để mở cửa ra vào phòng chứa rác.

Trang trí ngoại thất

Các trang trí ngoại thất sẽ được thực hiện tại Canonbury Court, Drayton Park Mews, Spring Villa và Quadrant theo ngân sách của năm nay. Điều này có nghĩa là tất cả bề mặt ngoài của các toà cao ốc đã được sơn trang trí trước kia sẽ được sơn lại. Công việc thi công được dự kiến sẽ bắt đầu vào tháng 8 và tất cả cư dân sẽ nhận được thư thông báo của ISHA và nhà thầu của chúng tôi cho công việc này.

Những gì khác mà Khu vực 3 đã được cập nhật

Tất cả hộp thư từ phía trước nhà của Newhall Court đã được tháo gỡ ra bởi vì thư từ của cư dân cứ bị thất lạc. Các hộp thư mới đã được gắn ở phía bên trong khu vực ở tầng trệt và các chiếc khoá mới vừa được phát cho tất cả cư dân.

Buổi Hội thảo Cư dân kế tiếp của Khu vực 3 sẽ được tổ chức vào ngày 23 tháng 9 năm 2014 vào 6 giờ chiều. Chúng tôi sẽ gửi thư mời và chương trình nghị sự vào gần thời gian của cuộc họp.

Các cư dân của Canonbury Court gần đây đã tham khảo về việc cài máy thu hình CCTV. Đại đa số các cư dân có trả lời tỏ vẻ không thiết tha với đề nghị này do đó chúng tôi sẽ không tiến hành công việc này.

KHU VỰC 4

Nhân viên Quản Lý Dịch Vụ Cư Dân: Dexter Edward

Cư dân tại Forest Road nói là họ muốn tắt các thùng thư được dời vào phía trong toà nhà chung cư. Chúng tôi đã hoàn thành công việc này vào trung tuần tháng 7 năm 2014. Sự phản hồi của các cư dân rất là tốt.

Cư dân tại Forest Road nói là họ không hài lòng về vấn đề thông gió trong phòng chứa rác. Chúng tôi đang tìm cách cải tiến hệ thống thông gió bằng cách tái thiết kế các cánh cửa phòng chứa thùng rác.

Cư dân tại Forest Road nói là họ muốn buổi Hội thảo Cư dân được tổ chức tại khu vực vui chơi của họ. Buổi hội thảo này đã tổ chức vào ngày 31 tháng 7 năm 2014. Tổng số có 14 cư dân đến tham dự và sự phản hồi của họ rất tốt. Một cư dân đã nói: "Chúng ta nên có các buổi họp thường xuyên hơn". Do đó chúng tôi sẽ tổ chức thêm các buổi hội thảo trong thời gian tới đây.

Các cư dân tại Healthcroft Gardens nói là họ muốn có một khu để họ đỗ xe gắn máy/ mô-tô. ISHA đang xem xét yêu cầu của họ bằng cách cố tìm một vị trí thích hợp cho họ đỗ xe mô-tô của họ. Ngoài ra chúng tôi cũng xem xét việc có thể cung cấp khu vực sân chơi, nhưng tiếc là điều này không thể xảy ra được.

Những công việc hoàn thành trong 3 tháng qua

Máy thu hình CCTV đã được cài và bây giờ đang hoạt động tại Repton House.

Buổi Hội thảo kế tiếp của Cư dân Khu vực 4 sẽ được tổ chức vào Thứ năm ngày 25 tháng 9. Xin vui lòng để ý là thư mời sẽ gửi đến vào gần ngày họp, sẽ bao gồm đầy đủ chi tiết là địa điểm và chương trình nghị sự.

KHU VỰC 5 LIÊN VIỆT

Nhân viên Quản Lý Dịch vụ Cư dân: Harpreet Heer

Không bao lâu nữa chúng tôi sẽ tham khảo với các cư dân tại Eleanor Close và Gowers Walk để cài máy thu hình CCTV.

Theo phản hồi sau buổi Hội thảo Khu vực tháng 7 vừa qua, chúng tôi sẽ cài các hộp thư cá nhân cho các cư dân ở Ainsworth Road.

Buổi hội thảo tới của Liên Việt sẽ được tổ chức vào ngày 8 tháng 10 năm 2014 vào lúc 6 giờ chiều tại văn phòng chúng tôi 102 Blackstock Road, N4 2DR.

Nếu quý vị có một câu chuyện hay cho bản tin kế hoặc một cải tiến nào mà quý vị muốn thảo luận cho khu chung cư của quý vị, xin vui lòng liên lạc với Harpreet theo số ĐT **020 7704 7398** hay điện thư **harpreeth@isha.co.uk**

Thành tích của chúng tôi vào Đệ Nhất Tam Cá Nguyệt

Từ tháng 4 đến tháng 6 năm 2014

Liếc nhìn chiếc chìa khoá:



Trên
chỉ tiêu



Vừa khít chỉ
tiêu



Dưới
chỉ tiêu

1. Hồi đáp khiếu nại/ phiền hà, thư từ và trả lời điện thoại

Đo Lường	Kết quả	Chỉ tiêu (2013/14)	Làm cách nào để chúng tôi so sánh với những việc khác trong tháng 3 năm 2013 (London & vùng Đông Nam*)	Chúng tôi đang làm gì để cải tiến thành tích của chúng tôi?
Trả lời về khiếu nại/phiền hà trong phạm vi thời gian của chỉ tiêu là 10 ngày.	92.68%	100%	không áp dụng	Dưới chỉ tiêu 7 hồi đáp khiếu nại đã gọi muộn vào quý 1. Các thủ tục mới được ổn định và thành tích giờ đã cải tiến
Trả lời Thư tín trong phạm vi thời gian của chỉ tiêu là 10 ngày	100%	100%	không áp dụng	Đạt chỉ tiêu
Thời gian trung bình trả lời qua Điện thoại	8.88 giây	6 giây	không áp dụng	Dưới chỉ tiêu Chúng tôi vừa mới áp dụng loại chỉ số đánh giá thành tích qua điện thoại và sẽ thử nghiệm việc này trong vòng ba tháng sắp tới. Chúng tôi sẽ phân tích các cuộc gọi và báo cáo kết quả đến tiểu ban nhà cửa vào tháng 11. Sau đó chúng tôi sẽ xúc tiến và thực hiện kế hoạch hành động.

2. Sửa Chữa

Đo Lường	Kết quả	Chỉ tiêu (2013/14)	Làm cách nào để chúng tôi so sánh với những việc khác trong tháng 3 năm 2013(London & vùng Đông Nam*)	Chúng tôi đang làm gì để cải tiến thành tích của chúng tôi?
Số trung bình những ngày thực hiện sửa chữa	10.2	14	không áp dụng	Trên chỉ tiêu
Số kiểm tra an toàn hơi đốt quá hạn	0	0	Nhóm thấp hơn	Đạt chỉ tiêu
Đặt & giữ những cuộc hẹn sửa chữa	88%	90%	không áp dụng	Vừa khít chỉ tiêu
 Thoả mãn nhu cầu sửa chữa của cư dân	90%	95%	Nhóm đứng trên trung bình	Vừa khít chỉ tiêu




QUÍ VỊ CÓ MUỐN NHẬN BẢN TIN QUA ĐIỆN THƯ

Trong trường hợp này xin vui lòng đăng ký với ISHA bằng cách gửi điện thư đến haveyoursay@isha.co.uk xác nhận tên và địa chỉ của quý vị và trong tương lai các bản tin và báo cáo hàng năm sẽ được gửi đến quý vị qua địa chỉ điện thư của quý vị.

3. Cho thuê những căn nhà trống

Đo Lường	Kết quả	Chỉ tiêu (2013/14)	Làm cách nào để chúng tôi so sánh với những việc khác trong tháng 3 năm 2013 (London & vùng Đông Nam*)	Chúng tôi đang làm gì để cải tiến thành tích của chúng tôi?
Nhanh chóng như thế nào mà chúng tôi cho thuê lại căn nhà của quý vị?	 20 ngày	24 ngày	Nhóm đứng cuối cùng	Trên chỉ tiêu
Có bao nhiêu nhà thuộc nhu cầu tổng quát mà chúng tôi cho mượn trở lại?	 16	Không có chỉ tiêu	không áp dụng	Chỉ thông tin mà thôi

4. Thu tiền nhà và tiền thiếu

Đo Lường	Kết quả	Chỉ tiêu (2013/14)	Làm cách nào để chúng tôi so sánh với những việc khác trong tháng 3 năm 2013 (London & vùng Đông Nam*)	Chúng tôi đang làm gì để cải tiến thành tích của chúng tôi?
Mức độ Thiếu tiền nhà là bao nhiêu?	 5.27%	5.5%	Nhóm đứng dưới trung bình = 12/13	Trên chỉ tiêu
Chúng tôi thu tiền thuê nhà là bao nhiêu?	 97.55%	98.34%	Nhóm đứng trên trung bình	Vừa khít chỉ tiêu
Có bao nhiêu vụ trục xuất vì thiếu tiền nhà?	 1	Không có đặt chỉ tiêu	không áp dụng	Chỉ thông tin mà thôi

5. Sự tham gia của cư dân

Đo Lường	Kết quả	Chỉ tiêu (2013/14)	Làm cách nào để chúng tôi so sánh với những việc khác trong tháng 3 năm 2013 (London & vùng Đông Nam*)	Chúng tôi đang làm gì để cải tiến thành tích của chúng tôi?
Có bao nhiêu cư dân tham gia trong quý này?	 134	Không có đặt chỉ tiêu	không áp dụng	Chúng tôi đang tính bao nhiêu cư dân đã tham gia. Tổng số người tham gia năm nay – cho tới cuối tháng 6 năm 2014 là 134 cư dân.
Thay đổi những dịch vụ của ISHA là nhờ kết quả tham gia của dân cư	 9	Không có đặt chỉ tiêu	không áp dụng	Đồng thời làm việc đo lường là một số dịch vụ có thay đổi, thi hành hay thu hồi vì kết quả tham gia của quý vị. Vậy tổng số năm nay – tới cuối tháng 6 năm 2014 thì có 9 thay đổi đối với những dịch vụ đã thực hiện vì kết quả tham gia của cư dân.

* Những số sánh này được dựa trên hiệu suất của chúng tôi vào tháng 4 năm 2013 đến tháng 3 năm 2013. Đây là ngày mới gần nhất mà thông tin có sẵn.

Nếu quý vị muốn có một bài báo trong bản tin này theo một định dạng khác xin hãy liên hệ với chúng tôi hoặc điền vào chi tiết của quý vị và gửi lại với bài báo.

Nëse doni të përkthyer ndonjë artikull të kësaj fletushke, n'a kontaktoni ose shënoni (✓) në kuti, pastaj plotësoni detajet tuaja dhe n'a dërgoni formën së bashku me artikullin. <input type="checkbox"/> Albanian	إذا كنت ترغب في الحصول على مقال في هذه الرسالة الإخبارية مترجماً، اتصل بنا أو قم بالتأشير على الصندوق ثم املاً بياناتك وأعدنا مع المقال. <input type="checkbox"/> Arabic
যদি আপনি এই নিউজলেটারের কোন একটি আর্টিক্যাল অনুবাদ আকারে পেতে চান, তাহলে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন বা বক্সে টিক দিন তারপর আপনার বিস্তারিত পূরন করুন এক আর্টিক্যালসহ অ ফেরত দিন। <input type="checkbox"/> Bengali	Si vous souhaitez obtenir la traduction d'un article de cette lettre d'information, veuillez nous contacter ; alternativement, cochez la case, indiquez vos coordonnées et retournez-les avec l'article. <input type="checkbox"/> French
જો તમને આ સમાચાર પત્રકમાં આપેલ કોઈ લેખનું બાબતર જોઈતું હોય, તો અમારો સંપર્ક કરો અથવા ખાનામાં ટિક કરો અને તે પછી તમારી વિગતો ભરીને તે લેખ સાથે પાછી મોકલી આપો. <input type="checkbox"/> Gujarati	इस सूचना का कोई लेख यदि आपको अनुवाद कराना हो तो कृपया हमसे संपर्क करें, या खाने में टिक लगा कर अपनी संपर्क सूचना लिखें और यह परची उस लेख के साथ वापिस हमें भेजें। <input type="checkbox"/> Hindi
Jeśli chciałby Państwo otrzymać tłumaczenie artykułu w niniejszym biuletynie na inny język, proszę się z nami skontaktować lub zaznaczyć właściwe okienko a następnie wpisać swoje dane i zwrócić formularz wraz z artykułem. <input type="checkbox"/> Polish	Hadii aad jeceshay qoraalka warqada akhbaarta in lagu turjumo, nala soo xariir ama dhag sii sanduuga yar markaa ka dib ku soo qor magacaagga iyo cinwaankaagga ee la' soo celi Qoraalka. <input type="checkbox"/> Somali
Si desea la traducción de algún artículo de este boletín, contáctenos o marque la casilla y luego incluya sus datos y remita la información con el artículo. <input type="checkbox"/> Spanish	Bu haber bültenindeki bir yazının tercüme edilmesini isterseniz, bizimle irtibat kurun ya da kutuyu işaretleyerek, bilgilerinizi yazın ve yazıyla beraber geri gönderin. <input type="checkbox"/> Turkish
Nếu bạn muốn bài nào được dịch ra trong tờ báo này, thì hãy liên lạc với chúng tôi hoặc đánh dấu vào ô này, rồi điền chi tiết của bạn và gửi trả lại cùng với bài báo đó. <input type="checkbox"/> Vietnamese	اس خبرنامے کا کوئی مضمون اگر آپ کو ترجمہ کرانا ہوتو براہ مہربانی ہم سے رابطہ کریں یا خانے میں ٹک لگا کر رابطہ کی معلومات بھریں اور یہ پرچی اس مضمون کے ساتھ ہمیں بھیجیں۔ <input type="checkbox"/> Urdu

Tên Họ của quý vị:

Địa chỉ của quý vị:

ISHA, 102 Blackstock Road, London N4 2DR

Điện thoại: 020 7704 7300 Điện thư: isha@isha.co.uk



Liên hệ với đội của chúng tôi...

Đội Dịch vụ cư dân
cho tất cả các yêu cầu chung và sửa chữa

020 7704 7300

isha@isha.co.uk

CÁC SỐ ĐIỆN THOẠI KHẨN CẤP NGOÀI GIỜ LÀM VIỆC

THANG MÁY HỒNG

0800 652 0692

SỬA CHỮA KHẨN CẤP

020 7704 7300

RÒ RỈ KHÍ ĐỐT (GAS)

0800 111 999

HÀNH VI CHỐNG XÃ HỘI

0800 075 6699

Quý vị cũng có thể báo cáo sửa chữa, trả tiền thuê nhà của quý vị hoặc liên hệ với chúng tôi qua trang web www.isha.co.uk

...CÁC SỐ ĐIỆN THOẠI HỮU ÍCH KHÁC

Để trả tiền thuê nhà hoặc để được giải đáp về tài khoản tiền thuê nhà:

Nếu quý vị sống ở Hackney hoặc Camden xin liên hệ với Les Hoyte điện thoại số **020 7704 7346**

Nếu quý vị sống ở Waltham Forest xin liên hệ với Ola Ogunlana điện thoại số **020 7704 7350**

24 giờ thực thi việc kiểm soát vấn đề đậu xe điện thoại số **01992 764 520**

Nếu quý vị sống ở Islington xin liên hệ với Catia Viola điện thoại số **020 7704 7335**

Quý vị cũng có thể trả tiền thuê nhà của quý vị bằng thẻ tín dụng. Nếu như vậy quý vị nên có chi tiết thẻ tín dụng sẵn tiện đó và gọi cho Les, Catia hoặc Ola theo các số điện thoại trên

Xin gọi điện thoại cho Les, Catia hay Ola để làm một cuộc hẹn tư vấn miễn phí về tiền bạc với Capitalise

Đối với dịch vụ quản lý nợ miễn phí quý vị có thể liên lạc với Công ty Step Change Debt Management theo số điện thoại **0800 138 1111** (cuộc gọi miễn phí từ bất kỳ các công ty di động lớn) hoặc www.stepchange.org